

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Nr produktu 002226543**

**Rejestrator temperatury i wilgotności TFA  
Dostmann 30.3039.K, 0 do +50 °C, 1 do 99  
%**



**WPROWADZENIE:**

Dziękujemy za wybór tego profesjonalnego rejestratora temperatury i wilgotności firmy TFA.

**PRZED UŻYCIEM**

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi. Informacje te pomogą zapoznać się z nowym urządzeniem, poznać wszystkie jego funkcje i części, dowiedzieć się ważnych szczegółów dotyczących jego pierwszego użycia i obsługi oraz uzyskać porady w przypadku usterek.

Przestrzeganie instrukcji obsługi zapobiegnie uszkodzeniu urządzenia i utracie ustawowych praw wynikających z wad wynikających z nieprawidłowego użytkowania. Nie odpowiadamy za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji. Nie będziemy również ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprawidłowe odczyty i jakiegokolwiek konsekwencje, które wystąpią w przypadku niedokładnego odczytu.

Zwróć szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

Prosimy o zapoznanie się z tą instrukcją, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

**ZAKRES DZIAŁANIA**

Urządzenie to pozwala na dokonywanie szczegółowych rejestrów temperatury i wilgotności oraz na ich aktywny monitoring. Zarejestrowane dane można przesłać do komputera za pomocą transceivera USB w celu łatwej analizy. Dostarczone oprogramowanie może być również używane do zarządzania rejestratorem i może być używane wyłącznie jako usługa systemu Windows w celu dostarczania zestawów danych do własnej aplikacji. Rejestrator może obsługiwać do ośmiu nadajników zewnętrznych.

**Dla Twojego bezpieczeństwa:**

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do zastosowania w opisanym powyżej zakresie. Produkt powinien być używany wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
- Nieautoryzowane naprawy, modyfikacje lub zmiany produktu są zabronione.

**Uwaga!****Ryzyko zranienia:**

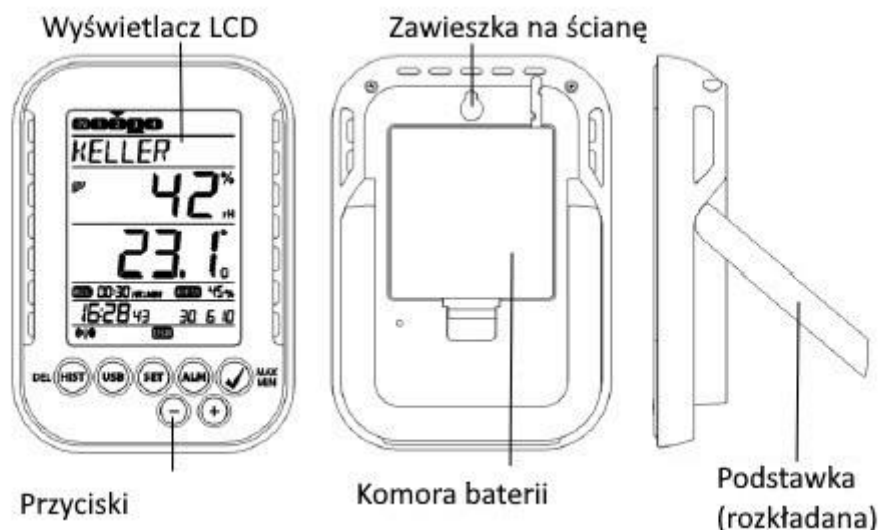
- Trzymaj instrument i baterie poza zasięgiem dzieci.
- Baterii nie wolno wrzucać do ognia, zwiierać, rozbierać ani ładować. Ryzyko wybuchu!
- Baterie zawierają szkodliwe kwasy. Rozładowane baterie należy jak najszybciej wymienić, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wyciekający akumulator. Nigdy nie używaj kombinacji starych i nowych baterii razem lub baterii różnych typów. Podczas obchodzenia się z wyciekającymi bateriami noś rękawice i okulary ochronne odporne na chemikalia.

**! Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu!**

- Należy unikać ekstremalnych temperatur, wibracji i wstrząsów, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie urządzeń i niedokładne odczyty.
- Chronić przed wilgocią. Nie zanurzać urządzeń w wodzie

- Unikaj umieszczania instrumentu w pobliżu źródeł zakłóceń / metalowych ram, takich jak komputer lub telewizor.

## CECHY



- Wskazanie aktualnej temperatury i wilgotności
- Czas i data sterowane radiowo DCF
- Wartości MIN / MAX i czas odbioru
- Wskazanie aktualnego punktu rosy
- Wyświetlanie temperatury w °C / °F
- Tryb 12 lub 24 godzinny
- Opcja strefy czasowej ± 12 godzin
- Możliwość wyboru kontrastu wyświetlacza LCD
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii
- Funkcja rejestracji danych - do 50000 rekordów danych
- Interwały rejestrowania 1, 5, 10, 15, 30 minut lub 1, 2, 3, 6 godzin
- Zestawy danych można wywoływać bezpośrednio na urządzeniu lub za pomocą komputera
- Wyświetlanie zestawów danych, które nie zostały jeszcze odczytane w%
- Możliwość odbioru do 8 nadajników (przetwornik temperatury i wilgotności lub tylko przetwornik temperatury z zewnętrznym czujnikiem kablowym)
- Wyświetlacz tekstowy z predefiniowanym numerem seryjnym lub nadaniem indywidualnej nazwy dla odebranych nadajników
- Funkcja ręcznego uczenia dla wszystkich nadajników lub pojedynczych nadajników
- Wyświetlanie statusu po utracie sygnałów nadajnika
- Przesyłanie danych przez bezprzewodowy nadajnik-odbiornik USB
- Indywidualne limity alarmowe dla wszystkich kanałów można ustawić za pomocą alarmu wizualnego i / lub akustycznego
- Dodatkowe generowanie zestawów danych „AlarmEvent” po wyzwoleniu alarmu
- Wyjście przełączające dla wyjścia alarmowego do zewnętrznego sprzętu
- Montaż na stole lub na ścianie
- Zawiera łatwe w obsłudze oprogramowanie Windows

### DODATKOWY NADAJNIK (do kupienia osobno)

Masz możliwość odebrania do ośmiu dodatkowych nadajników zewnętrznych za pomocą Twojego KlimaLogg Pro. Są one dostępne osobno w specjalistycznych sklepach.

Temperatura i wilgotność Kat. Nr .: 30.3180.IT    Temperatura z przewodem zewnętrznym Kat. Nr .: 30.3181.IT



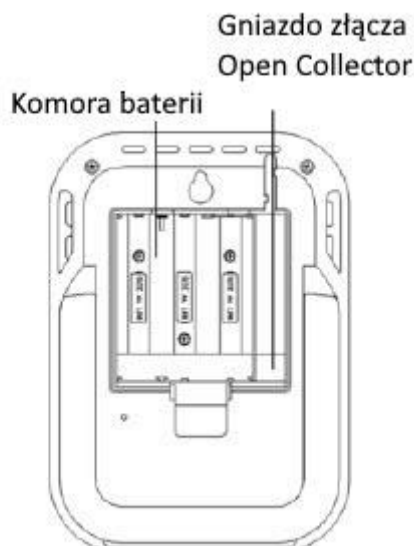
### INSTALACJA I WYMIANA BATERII:

#### Uwaga:

W przypadku zakupu zewnętrznych nadajników, baterie należy włożyć do nadajników tuż przed KlimaLogg Pro. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Nadajniki” niniejszej instrukcji lub w instrukcji obsługi nadajnika.

Przyrząd jest zasilany trzema bateriami 1,5 V typu AA. Aby zainstalować i wymienić baterie, wykonaj następujące czynności:

1. Wsuń palec lub inny twardy przedmiot w przestrzeń w dolnej środkowej części komory baterii i unieś, aby zdjąć pokrywę.
2. Włóż baterie, zwracając uwagę na ich prawidłową biegunowość.
3. Włóż pokrywę komory i zamknij ją.



### PIERWSZA INSTALACJA:

Po włączeniu KlimaLogg Pro rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy i zaświecą się wszystkie segmenty LCD.

KlimaLogg Pro pokazuje aktualne wartości temperatury i wilgotności.

W polu tekstowym wyświetlany jest napis „INDOOR”, a w obszarze czasu i daty wyświetlane są 00:00:00 i 01.01.10 (urządzenie odlicza czas do momentu odebrania sygnału DCF lub ręcznego ustawienia godziny i daty). Po uruchomieniu KlimaLogg Pro szuka zewnętrznych nadajników przez trzy minuty. Po wymianie baterii do nadajników, które zostały wcześniej wprowadzone, ponownie przypisywany jest kanał, który został im wcześniej przypisany. Nadajniki zewnętrzne, które nie zostały wcześniej wykryte, są automatycznie wprowadzane na dostępnym kanale.

### ODBIÓR CZASU STEROWANY RADIOWO DCF

- Po tym, jak KlimaLogg Pro szukał zewnętrznych nadajników przez trzy minuty, urządzenie rozpoczyna wyszukiwanie sygnału DCF (radiowy sygnał zegarowy), a wskaźnik odbioru DCF miga. Jeśli kod czasowy został odebrany po 5-10 minutach, wyświetlany jest czas sterowany radiowo, a wskaźnik odbioru DCF pozostaje na wyświetlaczu LCD.
- W przypadku, gdy zegar nie może wykryć sygnału DCF (na przykład z powodu zakłóceń, odległości transmisji itp.), Czas można ustawić ręcznie.
- Zegar będzie wtedy działał jak normalny zegar kwarcowy. (patrz: Ustawienia podstawowe / Czas i kalendarz).
- Zegar sterowany radiowo odbiera sygnały o godzinie 2:00 i 3:00 rano.
- Gdy tylko zegar otrzyma sygnał DCF, ręcznie ustawiony czas zostanie nadpisany przez czas DCF.
- Należy pamiętać, że podczas odbioru sygnału zegara sterowanego radiowo komunikacja z bezprzewodowym urządzeniem nadawczo-odbiorczym USB nie jest możliwa lub może zostać na krótko przerwana.

### Uwaga dotycząca czasu sterowanego radiowo DCF:

Podstawą czasu kontrolowanego radiowo jest cezowy zegar atomowy obsługiwany przez Physikalische Technische Bundesanstalt Braunschweig, którego odchylenie czasu wynosi mniej niż jedną sekundę na milion lat. Czas jest kodowany i przesyłany z Mainflingen koło Frankfurtu za pośrednictwem sygnału częstotliwości DCF-77 (77,5 kHz) i ma zasięg nadawania około 1500 km. Twój rejestrator odbiera ten sygnał i przetwarza go, aby pokazać dokładny czas w okresie letnim lub zimowym. Jakość odbioru zależy w dużej mierze od położenia geograficznego. W normalnych przypadkach nie powinno być problemów z odbiorem w promieniu 1500 km wokół Frankfurtu. Zalecana odległość od wszelkich źródeł zakłóceń, takich jak monitory komputerowe lub telewizory, to minimum 1,5 - 2 metry. W pomieszczeniach żelbetowych (piwnice, nadbudówki) odbierany sygnał jest naturalnie osłabiany. W skrajnych przypadkach należy umieścić urządzenie blisko okna i / lub skierować jego przód lub tył w stronę nadajnika we Frankfurcie.

W nocy zakłócenia atmosferyczne są zwykle mniej dotkliwe i odbiór jest w większości przypadków możliwy. Pojedynczy odbiór dzienny jest wystarczający, aby utrzymać odchylenie dokładności poniżej 1 sekundy.

### WYŚWIETLACZ LCD:

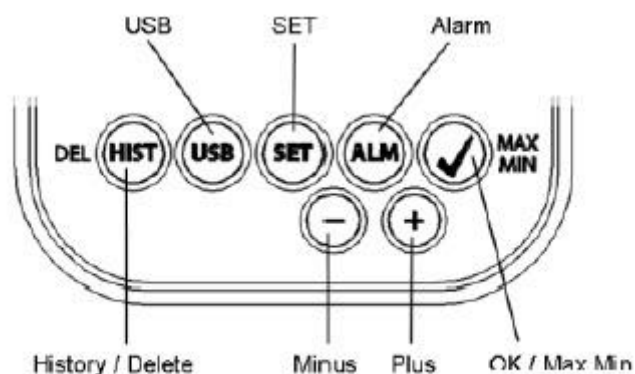
Wyświetlacz LCD podzielony jest na 7 sekcji.

Oznaczenie każdej sekcji można znaleźć na poniższym rysunku:



## PRZYCISKI:

Rejestrator wyposażony jest w 7 przycisków funkcyjnych:



## FUNKCJE PRZYCISKÓW W WIDOKU NORMALNYM:

### Historia / Usuń

Przejdź do trybu historii zarejestrowanych zestawów danych

### USB

(pojedyncze naciśnięcie)

zainicjuj kontakt ze znanym transceiverem USB

(naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy)

Synchronizacja z transceiverem USB

### SET (ustaw)

(pojedyncze naciśnięcie)

przejdź do trybu ustawień nadajnika (tryb nauki). Kolejne naciśnięcie powoduje przejście do ustawienia interwału nagrywania.

(naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy)

przejdź do podstawowego trybu ustawień rejestratora

### Alarm

(pojedyncze naciśnięcie)

wyłączyc dźwięk aktywnego alarmu, jeśli jest alarm

(naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy)

przejdź do trybu ustawiania alarmu aktualnie wyświetlanego kanału.

### OK / maks. Min

wywołaj Max.Min. wartości i aktualny punkt rosy wybranego kanału

### Plus

Przewiń dostępne kanały w górę

### Minus

Przewiń w dół dostępne kanały

**PODSTAWOWE USTAWIENIA:**

W trybie normalnym naciśnij i przytrzymaj przycisk SET przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawień ręcznych dla następujących funkcji:

- Kontrast wyświetlacza LCD
- Strefa czasowa
- Włączanie / wyłączenie dźwięku alarmu
- Włączanie / wyłączenie odbioru czasu sterowanego radiowo
- Automatyczne włączanie / wyłączenie połączenia USB
- Format 12/24 godzinny
- Jednostka temperatury (° C / ° F)
- Ręczne ustawianie czasu
- Ręczne ustawianie daty
- Reset główny

Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku SET przez trzy sekundy nastąpi automatyczne przejście do pierwszej opcji ustawień podstawowych ustawień, czyli ustawienia kontrastu. Ponowne naciśnięcie przycisku SET powoduje przejście do następnej opcji ustawień. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 20 sekund, KlimaLogg Pro automatycznie powróci do normalnego widoku. W każdej chwili możesz powrócić do normalnego widoku, naciskając przycisk „HIST / DEL”, „USB” lub „ALM”.

**Uwaga:**

Zmiany w trybie ustawień nie wymagają dodatkowego potwierdzenia i są automatycznie zapisywane, gdy wychodzisz lub przechodzisz do następnego ustawienia. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk „+” lub „-”, szybko przejdiesz przez możliwe ustawienia (ustawienia godziny, daty i strefy czasowej).

**Kontrast LCD:**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „KONTRAST”, a domyślna wartość „5” zacznie migać. Za pomocą przycisku + lub - można wybrać wartość od 0 do 7 jako kontrast wyświetlacza LCD.

**Strefa czasowa:**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „TIMEZONE”, a domyślna wartość „0” zacznie migać. Za pomocą przycisku + lub - można ustawić strefę czasową (od -12 do +12 godzin).

**Włączanie / wyłączenie dźwięku alarmu:**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „ALERTSOUND”, a domyślne ustawienie „on” zacznie migać. Za pomocą przycisku + lub - można wyłączyć (wyłączyć) lub włączyć (włączyć) dźwięk alarmu. Jeśli dźwięk alarmu jest włączony, na pasku narzędzi pojawi się symbol alarmu (dzwonek). Jeśli dźwięk alarmu jest wyłączony, symbol alarmu nie pojawia się.

**Uwaga:**

To ustawienie dotyczy tylko dźwięku alarmu. Alarmy, które zostały ustawione, są nadal rejestrowane. Są one również pokazane na wyświetlaczu. Tylko dźwięk jest aktywowany lub dezaktywowany przez to ustawienie w przypadku alarmu.



**Włączanie / wyłączanie odbioru czasu:**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „DCF”, a domyślna wartość „Wł.” Zacznie migać. Za pomocą przycisku + lub - można wyłączyć (wył.) Lub włączyć (wł.) Odbiór czasu DCF.

**Automatyczne włączanie / wyłączenie połączenia USB:**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „AUTO USB”, a domyślna wartość „Wł.” Zacznie migać. Za pomocą przycisku + lub - można dezaktywować (wył.) Lub aktywować (wł.) Automatyczne połączenie USB. Aktywowane urządzenie próbuje połączyć się o każdej pełnej godzinie.

**Format 12/24-godzinny:**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „TIMEFORMAT” (format czasu), a domyślna wartość „24 h” zacznie migać. Na wyświetlaczu pojawi się również aktualny czas. Za pomocą przycisku + lub - można wybrać między 12- lub 24-godzinnym formatem czasu. Jeśli wybierzesz 12-godzinny format czasu, na wyświetlaczu dodatkowo pojawi się AM lub PM.

**Jednostka temperatury (° C / ° F):**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „TEMP UNIT” (jednostka temperatury) i domyślna wartość „° C” zacznie migać. Za pomocą przycisku + lub - można wybrać „° C” lub „° F” jako jednostkę temperatury.

**Ręczne ustawienie czasu:**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „TIME SET” (ustaw czas) i cyfry godziny zaczną migać. Za pomocą przycisku + lub - możesz ustawić godziny. Wciśnij ponownie przycisk SET i ustaw minuty w ten sam sposób.

**Ręczne ustawianie daty:**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „DATE SET” (ustaw datę) i zacznie migać rok. Za pomocą przycisku + lub - możesz ustawić rok. Naciśnij ponownie przycisk SET, a miesiąc zacznie migać. Za pomocą przycisku + lub - możesz ustawić miesiąc. Naciśnij ponownie przycisk SET, a dzień zacznie migać. Za pomocą przycisku + lub - możesz ustawić dzień.

**Reset główny (resetowanie do ustawień fabrycznych):**

Na wyświetlaczu tekstowym pojawi się „MAIN RESET” (reset główny). Jeśli „OK / MAX.MIN.” przycisk jest teraz wciśnięty i przytrzymany przez trzy sekundy, KlimaLogg Pro usuwa wszystkie ustawienia i zapisane dane. KlimaLogg Pro jest resetowany do ustawień fabrycznych. Po komunikacie „OK / MAX.MIN.” wciśnięty i przytrzymany przez 3 sekundy, postęp resetu jest pokazywany w% na wyświetlaczu pamięci. KlimaLogg Pro automatycznie uruchamia się ponownie po zakończeniu resetowania.

**Uwaga:**

Zwróć uwagę, że poprzez reset główny również wszystkie zapisane dane zostaną usunięte. W razie potrzeby upewnij się, że w KlimaLogg Pro nie ma odpowiednich danych, które nie zostały jeszcze pobrane lub przesłane do komputera. Jeśli urządzenie wykazuje awarię, zalecamy najpierw sprawdzić baterie i spróbować normalnego ponownego uruchomienia urządzenia. Jeśli to nie pomoże, zalecamy wykonanie głównego resetu.

**NADAJNIKI:**

- Jeśli używasz swojego rejestratora z dodatkowymi nadajnikami, które zostały wprowadzone do rejestratora podczas uruchamiania lub w trybie uczenia, zobaczysz numer na wyświetlaczu kanału dla każdego przypisanego kanału.
- Po włożeniu baterii do nadajnika, nadajnik automatycznie zaczyna przysyłać wartości zewnętrzne.
- Po udanym uruchomieniu nadajnika ostrożnie zamknij komorę baterii.
- W widoku normalnym oraz w trybie historii można przewijać istniejące kanały w górę i w dół, naciskając przycisk + lub -. Trójkąt jest wyświetlany nad aktualnie wybranym symbolem kanału, a aktualne wartości kanału są wyświetlane w obszarze wyświetlania temperatury i wilgotności.
- Każdy z kompatybilnych zewnętrznych nadajników (nr kat. 30.3180.IT i 30.3181.IT) ma własne predefiniowane numery seryjne (czterocyfrowe, alfanumeryczne). Ten numer seryjny jest nadrukowany na odpowiednim nadajniku i jest również krótko wyświetlany na wyświetlaczu przetwornika po jego uruchomieniu. Numer seryjny jest również wyświetlany na wyświetlaczu tekstowym (jeśli nadajnik został wybrany jako aktualny w KlimaLogg Pro). Oprogramowanie komputerowe umożliwia przypisanie indywidualnej nazwy każdemu kanałowi (z wyjątkiem własnych zmierzonych wartości rejestratora. Nazwa „INDOOR” jest zawsze wyświetlana z tymi wartościami).

**Uwaga:**

Jeśli nie wiesz na pewno, który nadajnik jest wprowadzony dla którego kanału w indywidualnych oznaczeniach kanałów, możesz przywołać te informacje w trybie uczenia. W trybie uczenia numer seryjny wprowadzonego kanału jest zawsze wyświetlany dla odpowiedniego kanału.

Na wyświetlaczu kanału można wyświetlić symbol informacji o stanie każdego nadajnika. Jest to pasek wyświetlany pod numerem kanału. Jeśli pasek miga, oznacza to, że baterie odpowiedniego nadajnika są słabe i należy je wymienić (w tym przypadku symbol „TX” pojawia się również w obszarze wyświetlania temperatury po wybraniu / wyświetleniu odpowiedniego kanału). Ciągłe wyświetlanie paska oznacza, że kontakt radiowy z odpowiednim nadajnikiem został przerwany.

**Uwaga:**

Po wymianie baterii w nadajniku zalecamy aktywację kompleksowego wyszukiwania nadajnika w trybie uczenia, aby jak najszybciej przywrócić kontakt. Nadajnik można wprowadzić do urządzenia odbiorczego tylko przez trzy godziny po uruchomieniu. Nadajnik przesyła wtedy tylko swoje aktualne zmierzone wartości i nie można go już wprowadzać do urządzenia odbiorczego.

**TRYB NAUKI:**

Tryb uczenia się umożliwia ręczne rozpoczęcie wyszukiwania nadajnika. Istnieje możliwość indywidualnego wprowadzenia nadajnika na każdy kanał. Ponadto można usunąć już wprowadzony nadajnik.

- Naciśnij przycisk SET, aby przejść do trybu ustawień.
- Na wyświetlaczu pojawia się CH1-8 i LRN.
- Numery kanałów zaczną migać.
- Jeśli nadajnik jest już wprowadzony na kanał, trójkąt jest wyświetlany nad odpowiednim numerem kanału.

**Kompleksowe wyszukiwanie kanałów**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK / MAX / MIN przez 3 sekundy, aby rozpocząć pełne wyszukiwanie nadajnika.
- NAUKA i numery kanałów pojawiają się na wyświetlaczu 40 z czarnym paskiem.
- KlimaLogg Pro wyszukuje sygnały nadajnika przez trzy minuty.

- Jeśli odbierany jest sygnał nadajnika, pasek pod odpowiednim numerem kanału znika.
- Nadajniki, które zostały już wprowadzone, pozostają, a nadajniki, które były wcześniej nieznanne, są sukcesywnie przypisywane.

### **Wyszukiwanie nadajnika dla określonego kanału**

- Naciśnij przycisk + lub -, gdy na wyświetlaczu pojawi się CH 1-8.
- Możesz teraz wybrać dowolny kanał.
- Wybrany numer kanału zaczyna migać.
- Po wybraniużądanego kanału na wyświetlaczu pojawi się CH x.
- ---- pojawia się na wyświetlaczu, jeśli żaden nadajnik nie został znaleziony lub numer seryjny nadajnika pojawia się, jeśli nadajnik jest już wprowadzony na tym kanale.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK / MAX / MIN przez 3 sekundy, aby rozpocząć wyszukiwanie nadajnika dla tego kanału
- NAUKA i numery kanałów pojawiają się na wyświetlaczu z czarnym paskiem.
- KlimaLogg Pro wyszukuje sygnały nadajnika dla trzech minut.

### **Usuń nadajnik:**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk HIST / DEL przez 3 sekundy, gdy na wyświetlaczu pojawi się CH1-8.
- Wszystkie wprowadzone nadajniki zostaną usunięte.
- Na wyświetlaczu pojawia się DELETED.
- Możesz również usunąć pojedyncze nadajniki za pomocą przycisku HIST / DEL.

### **USTAWIANIE INTERWAŁU NAGRYWANIA:**

- Naciśnij dwukrotnie przycisk SET w trybie normalnym. -
- INTERVAL pojawia się na wyświetlaczu tekstowym.
- Wskaźnik interwału nagrywania obok symbolu REC zaczyna migać.
- Domyślny interwał 0:15 HR: MIN odpowiada 15 minutom.
- Przycisk „+” lub „-” umożliwia wybranie poniższych przedziałów nagrywania:

1 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 1 godz., 2 godz., 3 godz. I 6 godz.

### **Uwaga:**

Ta funkcja umożliwia ustawienie interwału, w jakim KlimaLogg Pro rejestruje zestawy danych. KlimaLogg Pro automatycznie tworzy zestaw danych w odpowiednim przedziale czasu. Rekord danych jest migawką wszystkich wartości temperatury i wilgotności wszystkich kanałów, a także aktualnego czasu i daty. Zarejestrowane zestawy danych można wywołać w trybie historii lub przesłać do komputera za pomocą bezprzewodowego urządzenia nadawczo-odbiorczego USB.

## WARTOŚCI MAKS./MIN. I BIEŻĄCY PUNKT ROSY w wybranych kanałach

- Naciśnij przycisk OK / MAX / MIN w trybie normalnym.
- Na wyświetlaczu pojawia się MAX i wyświetlana jest najwyższa wilgotność.
- Ponownie nacisnąć przycisk.
- Wyświetlana jest najwyższa temperatura.
- Ponownie naciśnij przycisk OK / MAX / MIN.
- Na wyświetlaczu pojawia się MIN i najniższa wilgotność.
- Ponownie nacisnąć przycisk.
- Wyświetlana jest najniższa temperatura
- Ponownie nacisnąć przycisk.
- Na wyświetlaczu pojawia się DEW.
- Wyświetlany jest aktualny punkt rosy.
- Wyświetlane są również czas i data określenia odpowiedniej wartości.
- Odpowiedni numer kanału jest wyświetlany na wyświetlaczu kanału oraz wyświetlana jest przypisana nazwa lub numer seryjny wprowadzonego nadajnika.
- Aby wyczyścić zapisane wartości maksymalne, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk OK / MAX / MIN przez trzy sekundy w dowolnym trybie.
- maks./min. wartości zostaną usunięte dla wszystkich kanałów.
- Wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę i wilgotność na wszystkich kanałach.

### Uwaga:

Max./min. wartości nie są rejestrowane w zestawie danych. Tylko prąd max./min. wartości są wyświetlane w oprogramowaniu komputerowym.

### TRYB USTAWIENIA ALARMU:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ALM przez trzy sekundy.
- Na wyświetlaczu pojawia się HIGH AL RH dla wybranego kanału.
- Miga górna granica alarmu wilgotności.
- Za pomocą przycisku ALM można wybrać jedną możliwą granicę alarmu po drugiej:
  - Górny limit wilgotności („HIGH AL RH”, domyślnie 70%)
  - Niski limit wilgotności („LOW AL RH”, domyślnie 20%)
  - Górna temperatura graniczna („HIGH AL ° C”, domyślnie 40 ° C)
  - Dolna temperatura graniczna („LOW AL ° C”, domyślnie 0 ° C)
- Gdy wyświetlany, wartość graniczną można zmienić, naciskając przycisk „+” lub „-”.
- Aby uaktywnić limit alarmowy, przycisk „OK / MAX.MIN.” należy nacisnąć przycisk, gdy wyświetlana jest odpowiednia wartość graniczna.
- Jeśli granica alarmu jest aktywna, symbol wł. / Wył. Alarmu jest wyświetlany jako aktywny na pasku narzędzi (nie jest przekreślony).
- Jeśli limit alarmu nie jest aktywowany, symbol wł. / Wył. Alarmu jest wyświetlany jako nieaktywny na pasku narzędzi (przekreślony).
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk + lub - w trybie ustawień, przejdziesz do trybu szybkiego.
- Aby ponownie wejść do trybu normalnego, naciśnij ponownie przycisk ALM lub nie naciskaj żadnego przycisku przez co najmniej 20 sekund.

**Funkcja alarmu:**

- W przypadku alarmu miga symbol ALARM (nad datą) i odpowiedni numer kanału. Również symbol Hi lub Lo miga, jeśli pokazany jest odpowiedni kanał.
- Jeśli dźwięk budzika jest włączony, symbol (dzwonek) miga i przez 2 minuty rozlega się sygnał dźwiękowy.
- Naciśnij przycisk ALM, aby wyłączyć dźwięk alarmu.
- Odpowiedni symbol „Hi” lub „Lo” i ALARM nadal migają, aż odpowiednia wartość ponownie znajdzie się w granicach alarmu lub limit alarmu zostanie dezaktywowany w trybie ustawiania alarmu.

**Uwaga:**

Jeśli jakkolwiek limit alarmowy jest aktywny (bez względu na to, który limit alarmowy lub który kanał), „ALARM” jest stale wyświetlany w trybie normalnym (w obszarze wyświetlania czasu i daty). W razie potrzeby dźwięk alarmu można wyłączyć w ustawieniach podstawowych KlimaLogg Pro. Możesz użyć bezprzewodowego nadajnika-odbiornika USB i oprogramowania komputerowego, aby łatwo wprowadzić wszystkie ustawienia alarmów na komputerze i przesłać je do KlimaLogg Pro.

**FUNKCJA ZESTAWIENIA DANYCH ZDARZEŃ ALARMOWYCH:**

- W przypadku wyzwolenia alarmu KlimaLogg Pro automatycznie tworzy specjalny zestaw danych AlarmEvent.
- Podobnie jak normalny rekord danych, ten rekord danych zawiera migawkę wszystkich wartości temperatury i wilgotności wszystkich kanałów, a także aktualną godzinę i datę.
- Również kanał i wartość, która wyzwoliła alarm, są zaznaczone w tym zestawie danych AlarmEvent.
- Zestawy danych AlarmEvent są rejestrowane jako dodatek do zwykłych zestawów danych i są automatycznie wyświetlane w historii normalnych zestawów danych.

**Uwaga:**

Rekordy danych AlarmEvent mogą być wyświetlane w trybie historii na KlimaLogg Pro, a także oddzielnie w oprogramowaniu PC.

**TRYB HISTORII:**

Masz również możliwość odczytu zestawów danych i zestawów danych AlarmEvent w samym KlimaLogg Pro.

- Naciśnij przycisk HIST / DEL w trybie normalnym.
- Na wyświetlaczu pojawia się HIST.
- Wskazanie pamięci jest ukryte.
- Zostaną wyświetlone wartości ostatniego zestawu danych, a także godzina i data zarejestrowania tego zestawu danych.

Użyj przycisku w następujący sposób, aby poruszać się w trybie historii:

„HIST / DEL” ----- następny / starszy odczyt

„OK / MAX.MIN.” ----- poprzedni / ostatni odczyt

„Minus,” ----- Zmiana kanału w ramach wybranego zestawu danych (po lewej)

„Plus” ----- Zmiana kanału w ramach wybranego zestawu danych (po prawej)

„ALM” ----- oddzielenie Alarmu

„SET“ ----- Powrót do normalnego trybu

- Aby wprowadzić najnowszy zestaw danych AlarmEvent, naciśnij przycisk ALM w TRYBIE HISTORII.
- Kanał i wartość, która wyzwoliła alarm, oraz odpowiednia górna lub dolna granica są również wyświetlane.
- Za pomocą HIST / DEL lub OK / MAX.MIN. można przełączać się między różnymi rekordami AlarmEvent (jeśli są dostępne).
- Jeśli ponownie naciśniesz przycisk „ALM”, powrócisz do pozycji, w której ostatnio wyświetlane były dane AlarmEvent w normalnym TRYBIE HISTORII.
- Naciśnij i przytrzymaj „HIST / DEL” lub „OK / MAX.MIN”. przycisk do szybkiego przewijania do przodu zestawów danych (kroki co 50).
- Aby ponownie wejść do trybu normalnego, naciśnij przycisk SET w TRYBIE HISTORII lub nie naciskaj żadnego przycisku przez co najmniej 2 minuty.

### **POŁĄCZENIE Z KOMPUTEREM:**

#### **Uwaga:**

Wymagane oprogramowanie na PC można pobrać bezpłatnie ze strony pobierania strony domowej TFA ([www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)).

#### **Uwaga:**

Zwróć uwagę na połączenie z komputerem: należy rozróżnić „synchronizację” i „kontakt”

„Synchronizacja” = wzajemne wprowadzenie sprzętu

„Kontakt” = połączenie bezprzewodowe w celu przesłania nowych danych

KlimaLogg Pro może zarejestrować do 50 000 zestawów danych, a także może przysyłać je do komputera PC za pomocą dołączonego bezprzewodowego urządzenia nadawczo-odbiorczego USB (nr kat. 30.3175).

Używana jest pamięć pierścieniowa. Oznacza to, że po zapisaniu wszystkich zestawów danych najstarsze istniejące zestawy danych są automatycznie nadpisywane przez następny nowy zestaw danych. Na wskazaniu pamięci rejestrator wyświetla ilość zestawów danych, które nie zostały jeszcze przesłane do komputera (w procentach).

#### **Synchronizacja:**

KlimaLogg Pro posiada przycisk USB. Gdy oprogramowanie PC zażąda rozpoczęcia synchronizacji, naciśnij i przytrzymaj przycisk USB na KlimaLogg Pro przez trzy sekundy, aż usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy, a symbol USB na pasku narzędzi zacznie migać. Synchronizację należy następnie potwierdzić w oprogramowaniu komputerowym. Jeśli synchronizacja się powiedzie, rozlegnie się kolejny sygnał dźwiękowy, a symbol USB będzie wyświetlany na stałe. KlimaLogg Pro zaczyna przysyłać swoje dane do komputera.

**Zainicjuj kontakt:**

Synchronizacja jest wymagana tylko raz, aby przypisać rejestrator do oprogramowania. Aby przy następnym uruchomieniu nawiązać kontakt z oprogramowaniem, wystarczy tylko raz nacisnąć przycisk USB. KlimaLogg Pro następnie próbuje nawiązać połączenie przez 5 sekund i wyświetla przypisanie otrzymane z oprogramowania na wyświetlaczu tekstowym. Aby uzyskać informacje na temat obsługi oprogramowania komputerowego, zalecamy skorzystanie z podręcznika (który jest dostępny jako plik PDF w folderze instalacyjnym oprogramowania) lub skorzystania z funkcji pomocy oprogramowania komputerowego.

**Uwaga:**

Możesz aktywować automatyczne połączenie USB (co pełną godzinę) w trybie ustawień. Zarejestrowane zestawy danych są bezprzewodowo przesyłane do komputera za pomocą urządzenia nadawczo-odbiorczego USB. Średnia prędkość transferu to 20 zestawów danych na sekundę. W skrajnych przypadkach pobranie wszystkich zestawów danych może zająć prawie 45 minut (gdy pamięć jest całkowicie zapełniona). Podczas odbioru sygnału radiowego komunikacja z odbiornikiem USB nie jest możliwa i jest przerywana. Po pomyślnym odbiorze komunikacja zostaje automatycznie przywrócona.

**WYJŚCIE SPRZĘTOWE OPEN COLLECTOR:**

KlimaLogg Pro ma wyjście sprzętowe typu open collector.

To wyjście ma dwa wyjścia przełączające, które reagują w następujący sposób w przypadku alarmu na kanale 1.

Punkt przełączania 1, aktywny, gdy temp. lub rH zostało przekroczone na kanale 1.

Punkt przełączania 2, aktywny, gdy temp. lub rH jest nieosiągnięty na kanale 1.

Punkt przełączania jest aktywny tak długo, jak długo próg alarmowy jest wyzwalany i ponownie dezaktywowany, gdy tylko odpowiednia wartość ponownie znajdzie się w zakresie standardowym lub gdy odpowiednie ustawienie alarmu zostanie dezaktywowane.

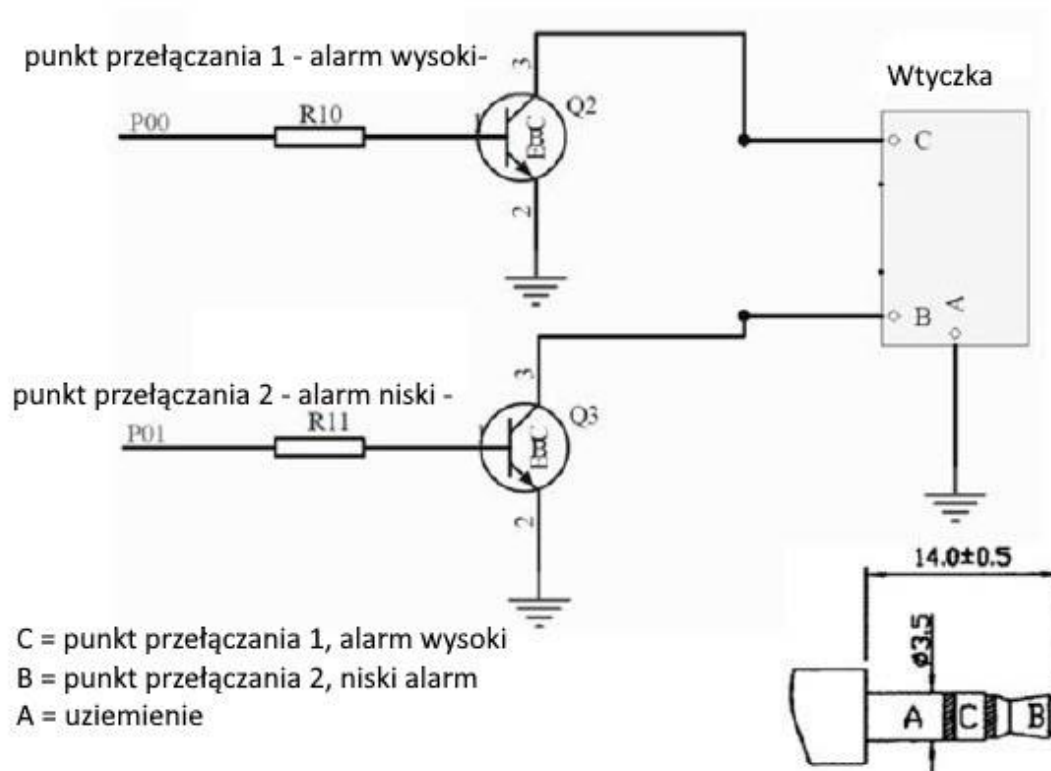
Wyjście typu otwarty kolektor ma gniazdo na wtyczkę jack 3,5 mm. Poniższy rysunek przedstawia konfigurację.

**Specyfikacja techniczna:**

Maksymalne napięcie ładeniowe: 24 V. DC

Maksymalny prąd ładeniowy: 400 mA





**Uwaga:**

**Przestrzegaj specyfikacji technicznych.**

Podczas podłączania sprzętu zewnętrznego upewnij się, że urządzenie nie jest zasilane elektrycznie. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia KlimaLogg Pro wynikające z nieprawidłowego wykorzystania wyjścia sprzętowego lub podłączonych urządzeń zewnętrznych.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:**

W przypadku wystąpienia problemów zalecamy przeczytanie odpowiedniego rozdziału instrukcji obsługi w celu zapoznania się z dokładną funkcją i zasadą działania urządzenia.

**Rejestrator:**

Gdy rejestrator działa nieprawidłowo, sprawdź baterie i zrestartuj urządzenie, jeśli to konieczne. Zalecamy, aby pozwolić KlimaLogg Pro odpocząć przez kilka minut, a następnie ponownie włożyć baterie. Nie używaj akumulatorów. Do prawidłowego działania KlimaLogg Pro należy używać baterii 1,5 V.

**Problemy z transmisją radiową:**

Mogą wystąpić problemy z transmisją radiową między KlimaLogg Pro a nadajnikiem lub między KlimaLogg Pro a transceiverem USB, jeśli lokalne warunki wpływają na sygnał radiowy. Możliwy jest maksymalny zasięg transmisji do 100 metrów do nadajnika i do 10 metrów do transceivera USB (w każdym przypadku wolne pole). W praktyce maksymalny możliwy zasięg jest redukowany do rzeczywistego zasięgu ze względu na warunki lokalne.



### Warunki zmniejszające zasięg to:

#### Baterie:

Słabe lub wadliwie działające akumulatory mogą zmniejszyć idealną transmisję.

#### Widoczne przeszkody:

Każda widoczna przeszkoda ma negatywny wpływ na odbiór w zależności od jej grubości, struktury i właściwości materiału. W miarę możliwości należy unikać dużych powierzchni metalowych i stalowych (w tym powlekanych / nawilżanych szyb okiennych).

#### Niewidoczne przeszkody:

Najczęstszą przyczyną problemów są zakłócenia spowodowane czynnikami elektronicznymi. W związku z tym należy zachować pewną odległość od dużych urządzeń elektronicznych (1-2 metry), aby w miarę możliwości uniknąć wpływów elektromagnetycznych. Wszelkie inne produkty bezprzewodowe, które działają w zasięgu urządzenia, również mogą mieć negatywny wpływ na styl transmisji.

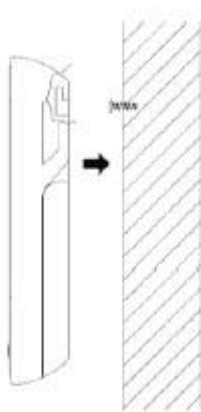
W przypadku utraty łączności radiowej należy zapoznać się z odpowiednią częścią instrukcji obsługi, aby ponownie nawiązać kontakt. Jeśli nie można ponownie nawiązać kontaktu lub należy go wielokrotnie przerywać, sprawdź ogólną funkcję swoich urządzeń, umieszczając je bezpośrednio obok siebie. Jeśli działanie urządzeń jest ogólnie możliwe, ale transmisja w żądanym miejscu (miejscach) nie jest niezawodna, zalecamy zmianę lokalizacji rejestratora i / lub nadajnika / odbiornika w celu optymalizacji połączenia.

#### Oprogramowanie komputerowe:

Należy pamiętać, że oprogramowanie komputerowe zawiera funkcję pomocy, a instrukcja obsługi jest dołączona jako plik PDF w folderze instalacyjnym oprogramowania.

### POŁOŻENIE REJESTRATORA

KlimaLogg Pro można postawić na stole lub zamontować na ścianie. Przed zamontowaniem go na ścianie należy upewnić się, że wszystkie używane nadajniki mogą zostać prawidłowo odebrane w żądanym miejscu montażu.



1. Przykręć odpowiednią śrubę (nie wchodzi w zakres dostawy) do ściany i upewnij się, że jej łeb ma ok. 5 mm od ściany.
2. Złóż stojak rejestratora i zawieś go na śrubie za pomocą oczka z tyłu. Przed zwolnieniem upewnij się, że urządzenie jest dobrze połączone ze śrubą.

### KONSERWACJA I UTRZYMANIE

- Wyczyść przyrząd i nadajnik miękką, wilgotną szmatką. Nie używać rozpuszczalników ani środków do szorowania. Chronić przed wilgocią.
- Wyjmij baterie, jeśli nie będziesz używać produktu przez dłuższy czas.
- Przechowuj instrument w suchym miejscu.

### WYMIANA BATERII:

Użytkownik powinien jak najszybciej wymienić baterie rejestratora po pojawieniu się wskaźnika „niski poziom baterii” (symbol „RX” w obszarze wyświetlania czasu i daty). Urządzenie może działać nieprawidłowo, jeśli baterie nie zostaną wymienione.

#### Uwaga:

Po wymianie baterii nie ma konieczności ponownej instalacji rejestratora. Automatycznie zachowa wszystkie nadajniki i ustawienia, które zostały pierwotnie wprowadzone. Konieczne jest jednak ponowne odebranie sygnału czasu DCF. Odbiór wprowadzonych nadajników i sygnału radiowego zegara następuje zwykle w pełni automatycznie.

### Informacje dotyczące utylizacji

#### a) Produkt



Urządzenie elektroniczne są odpadami do recydingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielni

## b) Akumulatory



Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

### SPECYFIKACJA:

#### Temperatura:

Dokładność ..... + - 1 ° C  
 Zakres pomiarowy ..... 0°C... + 50°C z podziałką 0,1 ° C 32°F... + 122°F z podziałką 0,2°F

#### Wilgotność:

Dokładność ..... + - 3% rH (35... 75% rH), w innym przypadku + -5% rH  
 Zakres pomiarowy ..... 1%... 99% z rozdzielczością 1%

Okresy kontroli temperatury wewnętrznej ..... Co 15 sekund  
 Częstotliwość sprawdzania wilgotności w pomieszczeniu ..... Co 15 sekund  
 Okres sprawdzania nadajnika zewnętrznego ..... Co 10 sekund

Nadajnik zasięgu transmisji ..... do 100 metrów (wolne pole)  
 Zasięg transmisji USB transceiver ..... do 10 metrów (wolne pole)  
 Maksymalna liczba zestawów danych ..... 50.000  
 Maksymalna liczba nadajników, które można zastosować ..... 8  
 Częstotliwość transmisji ..... 868 MHz  
 Maksymalna moc częstotliwości radiowej ..... <25 mW  
 Pobór mocy ..... (zalecane baterie alkaliczne) 3 x 1,5 V-Batterie Typ AA, LR6  
 Wymiary (wys. X szer. X gł.) ..... 137 x 98 x 26 mm  
 Waga (bez baterii) ..... 150 gram

Żadna część tej instrukcji nie może być powielana bez pisemnej zgody TFA Dostmann. Dane techniczne są aktualne w momencie oddania do druku i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Najnowsze dane techniczne i informacje o swoim produkcie można znaleźć, wprowadzając numer produktu na naszej stronie internetowej.

#### **Deklaracja zgodności UE**

Niniejszym firma TFA Dostmann oświadcza, że typ urządzenia radiowego 30.3039 jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Niemcy 05/17

<http://www.conrad.pl>